

# 我们的 《商业行为与道德规范》

---

# 内容

《商业行为与道德规范》的理解与运用	4
.....	
我们的承诺	6
.....	
工作场所健康与安全第一	9
.....	
诚信与个人职业行为的最高标准	10
.....	
诚信与透明度的治理和管理	13
.....	
尊重个人	15
.....	
尊重地球	18
.....	
尊重他人	19

# 首席执行官 致辞



## 亲爱的同事以及合作伙伴们：

我们的《商业行为与道德规范》概述了 Calderys 集团内每个人每天都应该践行的商业道德和职业行为原则——无论我们在何地工作，也无论我们从事何岗位。

《规范》解释了那些将帮助我们为员工、客户和所有利益相关者建立一个值得信赖的工作环境的行为和当地法律法规。除此之外，我们的《商业行为与道德规范》应为所有同事赋能，让他们在日常工作中做出正确的决定，以确保 Calderys 集团无论是在内部还是在外部都被视为一家有着最高诚信度的公司。这一承诺是我们努力在集团内外保障与不断提高员工健康和安全的，持续促进可持续生产和创新、环境合规、人才发展、多元化、包容性以及尊重人权的重要内容。

《规范》适用于我们所有人，且没有任何例外情况。它强调了关心地球是我们集体的责任，其中包括保护和改善我们的环境——无论是在我们经营所在地还是在全球范围内。这为我们通过践行道德行为及公平经营实践从而与我们的社区、客户、利益相关者以及我们所有的合作伙伴建立关系奠定了基础。

领导力对于将《规范》置于我们在 Calderys 每天工作的核心位置至关重要。当涉及到我们的商业道德和价值观时，我们都可以发挥领导作用。理解我们的责任并将本《规范》纳入我们的文化将会维护我们作为行业内领导者的声誉。只有当我们为我们的目标、文化、价值观、行为与敬业度统一战线时，我们才能实现这一目标。

我鼓励所有同事仔细阅读本《规范》，并在工作场所采取的行动和做出的决定中采纳其原则。让我们携手一起促进这些价值观，相互支持做正确的事情。让我们把《规范》作为一份活文件，引导我们走上可持续发展的道路。

**MICHEL CORNELISSEN**

2023 年 2 月 1 日

---

# 《商业行为与道德规范》的理解与运用

本《规范》的基本原则阐明了在日常职业行为中我们对恪守诚信的共同承诺，提出了激励我们作为集团员工的每个人以及我们合作伙伴和供应商的行为标准。

其为我们提供了明确的指南，确保我们所有人遵守所有适用的国家及国际法律法规。

Calderys 作为一家跨国企业，道德的商业行为准则以及最佳实践必须得到像本《规范》这样集中和有效的工具的支持，且应受专设组织的管理。

## 涉及方面

本《规范》的制定是基于对法律、道德、我们所有内部和外部利益相关者的尊重。

- 确保所有员工及合作人员的健康与安全。
- 遵守所有适用的法律法规。
- 确保我们的实践体现诚信与责任的最高标准，并尊重我们的合作伙伴。
- 尊重人权。
- 鼓励员工充分发展其能力、专业知识与技能。
- 培养多元化与包容性。
- 支持我们业务所在国的发展。
- 致力于环境保护的最高国际标准并采取可持续发展措施。

## 适用对象

所有 Calderys 集团员工(包括子公司员工)、所有在本集团担任核心岗位与职责的人员，以及与我们开展业务的人员，均需遵守本《规范》及其所依据的道德行为准则。鉴于《规范》适用于所有部门的商业计划与决策，因此 Calderys 集团的管理人员具有确保其日常运用的特殊责任。

除 Calderys 集团员工以外，《规范》的适用对象还包括 Calderys 控制的合资企业，Calderys 的供应商、代理商以及其他类似的长期业务合作伙伴。

本《规范》会进行定期审核。

## 动态文件

本《规范》已经过首席执行官和综合管理团队批准。本《规范》将进行定期审核并经常修订，确保不断得到改进。

我们的目标是确保《规范》能够体现公司作为一个整体以及我们每一个人在日常工作中(无论身在何处)最新以及有用的道德行为指南。

我们都需要熟悉和遵守其规定。我们将向所有人提供学习及培训计划，确保理解并遵守本《规范》。如果您对本《规范》任何内容不确定，应咨询您的主管或当地人事代表(即人力资源)、法务或内部审计部门。

培训旨在帮助主管及员工了解和实施本《规范》及其依据的商业行为标准。

## 我们践行承诺的指导手册

本文件不应读一遍便就此遗忘。这是一份让您实施商业行为与道德最高标准的动态文件。只有通过我们每个人对其原则和指导的日常遵守，我们才能确保集团作为一个整体的道德领导力。

其能帮助您在复杂和敏感的情况下做出正确的决定，而这有时候需要勇气。  
所有内容旨在指导您遵守法律、法规以及我们在全球支持的道德准则。

我们的业务合作伙伴亦需遵守其准则。这使得我们所有人都能够遵守诚信与透明度标准，遵守所有相关法律法规。

# 我们的承诺

通过运用本《规范》的准则，我们将证明我们尊重开展业务所在的世界。在我们开展业务的国家 and 社区，我们将致力于承担社会责任，履行企业义务。通过这种方式直接为可持续发展作出贡献。

## 尊重我们开展业务所在的世界以及他人的关系

我们依靠我们所建立的关系，我们尊重开展业务所在的国家与社区，而且我们希望他们因为我们的入驻而受益。只有证明我们遵守法律与道德行为，我们才能继续被视为全球社区值得信赖的合作伙伴以及积极参与者。

我们重视我们的决定对周围的影响，无论影响大小。其中包括对人权、健康、安全以及环境的影响，即尊重自己、尊重我们的员工、尊重我们的地球以及尊重他人。

运用本《规范》并将道德标准融入您的日常工作中。

## 全球领先的协议是我们社会与环境标准的来源

我们认为，在我们所有业务中，高标准的社会与环境行为，对实现集团的财务以及非财务目标至关重要。

因此我们的《规范》以获得国际认可的最佳实践为基础。这包括来自以下全球领先协议中的指导和准则：

- [《联合国可持续发展目标 \(UN SDG\)》](#)
- [《联合国企业和人权指导原则》](#)
- [《经济合作与发展组织 \(OECD\) 跨国企业指南》](#)
- [《国际劳工组织 \(ILO\) 基本公约》](#)
- [《法国商业气候宣言》](#)

这些国际协议与标准将环境、社会与治理纳入其内容中，将其作为一种可为可持续发展作出贡献的方式。

为证明 Calderys 作为负责任的全球企业公民的领导力，我们将密切结合《联合国全球契约》及《联合国可持续发展目标》并为之作出贡献。本《规范》体现了我们对此目标三个关键领域的承诺：

- 通过积极主动的人才与职业发展以及保障我们的安全、健康以及对尊重人权来为我们的员工赋能；
- 通过应对气候变化的措施以及积极为可持续发展的环境治理作出贡献来关爱我们的地球；
- 通过践行无可挑剔的商业行为，与利益相关者进行有建设性的交往，以及进行有可持续性的创新产品管理来与我们的利益相关者共建未来。

本《规范》依据的最佳实践与标准符合所有利益相关者的利益，并且我们承诺发挥“企业社会责任”方面的领导力。

本《规范》考虑到所有利益相关者的利益，包括：

- 员工方面：确保安全实践用于健康、公平、包容和尊重的工作环境，充分尊重人权和遵守劳动法；鼓励专业发展；实现卓越的环境保护，确保我们的业务具有认可度与持久性；
- 社区方面：通过透明的沟通、在当地社会经济环境中创造价值来与社邻保持良好关系并；
- 客户与股东方面：培养高质量的客户关系；发展符合环境安全要求并有助于我们的客户实现其健康和气候目标的领先产品与技术；向股东传递明确而规律的信息流；
- 经济合作伙伴方面：确保代理商、代表、顾问、供应商、分包商、业务合作伙伴或其他与我们合作的第三方根据本《规范》行事，并在其自身的运营和相应的供应链中，对诚信、公平和道德行为运用类似的标准与承诺。

对我们所有供应商和分包商的详细且具体的期望请见《Calderys 供应商环境、社会与治理标准》，可通过 Calderys 网站：[www.calderys.com](http://www.calderys.com) 获取。

## 遵守法律和法规

遵守法律是我们道德行为的基础。Calderys 集团对法律的遵守只有通过每个人以及每个人业务单位的无瑕疵遵守来实现。

本《规范》提供的指南尤其重要，因为我们的全球运营须受很多国家以及超国家组织的法律与法规约束，包括欧盟。

我们遵守所有我们业务所在国家/地区的当地适用法律。此外，由于全球惯例与法律千差万别，可能相互冲突。即使我们运营所在国家的当地法律或一般做法没有本《规范》及我们公司的政策严格，我们希望所有适用对象均按我们的最高标准行事。

---

某些国家的法律可能施加超出本《规范》的规定或禁令。在这种情况下，我们完全遵守该等当地规定。本《规范》的任何当地例外情况，在实施前必须提交集团总法律顾问并获其批准。

通过设定最高标准，我们知道我们将遵守全球最严苛的法律与法规。

**Calderys** 可持续领导力需要在道德商业行为方面树立典范。





---

# 工作场所健康与安全第一

“赋能我们的员工”始于将健康和安全作为我们集团的核心价值。因此本《规范》支持我们为个人赋能，发挥积极的领导力，进行培训与负责任，以实现我们“无伤害工作场所”的共同目标。

尊重他人即尊重我们每个人的健康与安全。我们每个人的行为将有助于创造无伤害的工作场所，因此我们要求在集团所有运营场所，完全遵守我们的安全协议以及所有适用当地健康和安全法律与法规。我们将致力于持续改进我们的健康与安全体系，并与员工、承包商、访客及我们运营所在社区共同合作。我们同样致力于确保审慎评估所有行业风险，并实施稳健的预防计划。

## 领导力、培训和参与非常关键

建立积极的安全文化对我们至关重要。这既是个人也是我们共同的责任，需要工作场所的每个人具备显而易见的领导力、培训和参与。我们都必须遵守规则与程序，积极报告不安全状况，确保采取适当纠正措施。处于高级领导职位的员工拥有特殊责任，应以身作则并确保对健康与安全准则永不妥协。

## 员工健康是我们业务兴旺的基础

我们将努力保护员工在工作场所的身心健康，不仅因为这是出于对所有员工的尊重而采取的正确做法，也因为我们认识到健康的员工亦有助于业务成功。我们致力于通过更好地识别、评估和控制工作场所风险敞口，逐年减少职业病的发生。

**Calderys 集团规定，遵守健康与安全的最高标准是我们对全球的共同承诺。**

---

# 诚信与个人职业行为的最高标准

道德地行事不仅在于遵守管辖我们业务的正式法律法规，也在于遵守质量和个人诚信的最高标准，包括与第三方公平交易。这有助于我们做出明智和客观的商业决定，并避免无意识地违反法律与公司政策。

## 作为我们道德体系基础的员工职责与领导力

我们 Calderys 的每一个人必须始终遵守我们运营所在国家的法律。我们的个人职业行为应尊重彼此以及所有其他利益相关者，包括客户、供应商、代理商、股东以及我们工作所在的社区。我们对利益相关者的尊重会保持和提升其对我们的信任和信心。除此之外，我们均可成为道德方面的领导；我们都应该在日常活动中了解、发展和展示我们的领导力。我们应该以身作则，清楚理解道德、宽容、开放和坦诚，并禁止不当行为或任何形式的歧视。

## 避免利益冲突

我们所有人需注意避免利益冲突的出现，包括从事任何其他工作时。如果您有任何疑问，应与您的主管讨论。

我们亦需提防个人利益可能受到 Calderys 集团及其利益相关者利益影响的情况（无论正面或负面）。

本规定适用对象不仅仅为员工。以任何方式与 Calderys 集团存在关联的任何人，包括董事与高级职员以及参与集团合伙企业与合资企业的人员，在披露任何可能产生利益冲突的新情况时，应当保持警惕和坦诚。

**每位员工均有日常职责。**

## Calderys 资产使用

我们均有责任遵守集团政策，正确使用和保护集团资产与资源。

Calderys 资产仅用于我们的工作目的。资产包括信息、技术和通讯资源(如电话、电子邮件、语音邮件和互联网访问)。允许个人根据集团各个组织的具体政策以及隐私方面的政策，合理使用信息、技术与通讯资产。

Calderys 承认其有责任审核通讯设备中的信息，且在必要时我们均需配合，以帮助访问我们所用集团设备上的此类信息。Calderys 将采取所有合理措施，避免审核个人的、非业务相关通讯，以保护这些通讯资产。

作为一个集团，我们使用各种标准业务安全工具和方法，保护我们的员工、业务与资产。这些工具包括互联网网页过滤、杀毒、消息传送以及具有记录、审核和报告能力的协作服务，其可能被用于确定威胁、阻止可疑网络交通、故障排除、或管理网络带宽，且必须遵守当地法规。

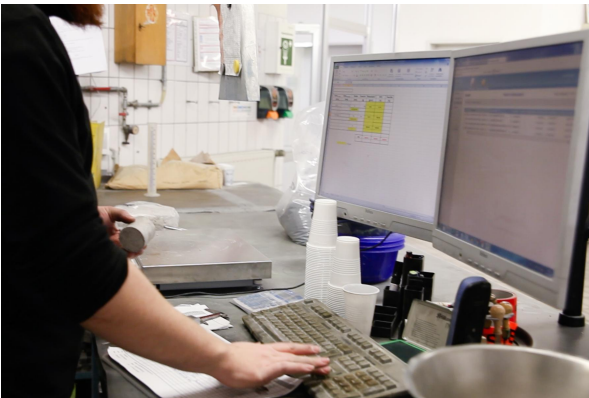
所有使用 Calderys 资产的人员均有责任保护其免遭任何损坏、修改、欺诈、丢失或盗窃，且不得绕开任何设备上的、由集团提供的安全解决方案。

## 机密信息与知识产权

机密信息是极其有价值的财产。它属于集团的资产，其中包括诸如专利、商标、版权、商业秘密和技术诀窍在内的知识产权亦包括内部策略、财务、技术或商业敏感信息以及与个人数据和人力资源相关的信息。

机密信息亦包括工具或系统的处理信息以及由第三方秘密委托给我们的信息。

我们均有责任保护专有信息，确保其得到正确使用，且仅与经过授权的其他人员分享，防止任何意外的、未经授权的或不受保护的信息披露。我们必须注意避免未经授权向第三方披露此类信息，如客户、其他业务伙伴以及工作场所以外的谈话和活动。



---

## 个人参与政治活动

我们不反对个人参与政治活动，但是任何人不得在此类个人活动中声称其代表公司。

## 个人使用社交网络及第三方网站

任何使用网络(包括个人社交网络)的个人，亦应当避免以任何方式声称任何员工代表 Calderys。

**我们所有人需警惕违反本《规范》的任何行为。**

### 对真诚举报不予处罚

真诚举报可能违反本《规范》行为的人员不会受到处罚，即使经过调查后并未发现违规行为。

### 对不当行为的调查和处理

严重违反本《规范》的违规行为，一经举报，Calderys 将展开调查，以确认其理由并采取适当补救行动。如果经过公平调查后(包括给予解释的机会)，确认违反本《规范》，则可根据当地法律采取包括终止劳动关系在内的纪律处罚。

如果存在此类违规行为，违规人员须全部退还相关资金或资产，且集团可依照法律规定，采取包括刑事诉讼在内的进一步法律行动(如适用)。

## 对不当行为采取行动的重要性

### 报告有关行为的重要性

强大而有效、且为所有人遵守的行为规范，需要能够证明我们的标准正在得到支持的行动。因此，尽管对错误做法提出关切需要勇气，但举报违反本《规定》的行为对保护集团及其所有利益相关者的利益至关重要。在尊重所有相关个人的权利的前提下，我们将对提出的问题进行审慎的调查和处理。

### 根据需要上报

如果您收到信息或真诚地相信违反本《规范》的行为正在发生或已经发生，您应及时向您的主管或人力资源、法务或内部审计部门的代表报告。如果您不确定如何处理本《规范》所涉情况，您亦可向其咨询。

如果对可疑违规行为的真诚举报未得到满意答复，您应随时向其他人员(包括更高级别人员)提出该问题。

您亦可通过安全且保密的“[举报热线电话](#)”举报可疑违规行为。

**我们的行为方式是对我们作为个人和集团的道德准则的日常测试。**

---

# 诚信与透明度的治理和管理

共建未来始于优秀的治理。

Calderys 的企业治理、责任与义务体现了诚信与透明度的最高标准。

## 企业管理

我们的治理结构采取优秀企业公民的国际领先规范的最佳做法。

我们致力于提供董事需要的所有信息，以充分和有效地履行其职责与责任。

## 报告的透明度

我们致力于向我们的股东、所有的直接利益相关者、金融市场和普通大众保持透明。我们根据运营所在地的法律提供所有必需的信息。我们报告的所有信息的准确性将通过内部验证，并在适当时由独立第三方验证。

在符合优秀管理、战略保护及商业机密的情况下，我们通过我们的网站以及媒体提供清楚、及时和重要的信息，包括关于目标、运营、管理、风险、管控及绩效的详细信息。我们的网站 [www.Calderys.com](http://www.Calderys.com) 将不断更新，以向我们所有利益相关者及普通公众提供信息，包括所有重要企业消息，如财务业绩与收购或资产剥离公告。

## 财务报表准确性的内部控制

我们的财务报表与企业报告提供关于我们活动的真实与公平意见。我们以同样的严密性处理财务与非财务事务。

我们的内部控制系统旨在遵守适用法律与法规，并保证我们的财务信息对我们的业绩提供同样准确的描述。

---

## 负责任使用资产的内部控制

我们的内部控制系统旨在确保仅根据管理层指令和政策使用公司资产，亦为责任的评估和降低风险，从而提供合理保证，避免重大错报或损失。

我们依据公认和适用的会计准则以及最高道德与专业标准，审慎编制财务报表。

## 保存业务记录

优秀的管理在于客观分析与控制，需要在整个公司不断传递可靠信息，并注意遵守保密信息的规定。

因此集团各业务单位必须保存真实和准确的业务记录。这是负责任以及明智商业决策以及法律、财务、监管报告的基础。

这表示决不隐瞒、更改、篡改或掩盖任何交易的真实性。在任何形式的报告或通讯中夸大、贬低、臆测或不当描述他人或公司亦不可接受。

我们均有责任确保依照当地法律以及 Calderys 记录保存管理政策保存或销毁记录。

透明度是我们致力于高标准企业治理的标志。



---

# 尊重个人

每个员工均应被视为有助于 Calderys 集团获得业务成功及在其所在社区发挥积极价值。

## 尊重、鼓励和重视每个人

### 将人权作为一种价值观

#### 尊重国际惯例

我们尊重国际公认的、如在[《世界人权宣言》](#)及[《国际劳工组织 \(ILO\) 基本公约》](#)中列出的人权。在开展业务时，我们必须尊重所有人的人权和尊严，包括我们员工、承包商和供应商以及我们运营所在的社区。

#### 采取行动展示我们的人权原则

我们认识到我们有责任尊重人权，避免共同践踏人权，并提供救济社区的通道，如[《联合国企业和人权指导原则》](#)所述。我们将采取积极措施终止歧视、杜绝使用童工和强迫劳工。

我们旨在通过遵守我们的原则以及确保促进良好的关系来确保这一点。

#### 人才与技能发展

人才与技能管理有助于为员工赋能，帮助他们改善就业状况和支持整体健康与福祉。这亦是保持创新、敬业与士气高昂的劳动力的关键。

我们认识到我们有责任支持我们各个级别员工的技能发展，包括技术与管理方面。因此我们向员工提供各种广泛的培训与发展计划。

我们将特别关注基本技能的发展，包括阅读、写作和计算(需要时)能力，加强我们的业务和培养读写能力，提升员工技能。

#### 负责任的资源

我们致力于支持与我们在社会和环境行为方面有着高标准的供应商进行负责任的采购，我们希望我们的供应商遵循同样的原则。

---

## 多元化与包容性

在我们的团队中鼓励多元化是我们最重要的承诺之一。我们每个人每天都在工作中积累独特经验、视角和特性，而这些又会让我们的员工队伍变得强大和富有创新性。我们劳动力的多元化亦是我们最大的优势之一。我们的目标是拥抱这种多元化，创造包容的文化，即让每个人都能全身心地投入工作，每个员工都因其知识、技能、经验和文化而受到重视。

我们在全球鼓励公平的雇佣行为并向所有员工提供平等的机会。

## 相互尊重并禁止任何形式的骚扰或歧视

我们希望所有人以职业的方式对待彼此，相互尊重、相互信任并尊重个人尊严。

我们决不容忍以任何方式对我们的员工、承包商或应聘人员进行任何歧视。为兑现这一承诺，我们严禁性骚扰、任何形式的骚扰或任何歧视，包括对性别、年龄、国籍、公民身份、种族、宗教信仰情况、教育背景、性取向、身体和心理能力、婚姻、父母及家庭状况、政治或工会立场的歧视。

## 社会对话

我们持续努力构建与员工及其代表之间公平、透明以及建设性的关系。

我们尊重员工根据所有适用法律法规组建或加入工会、参与集体谈判协议、个人或集体言论自由的权利。我们更愿意直接与员工就与这些事项相关的任何问题一起努力，并将始终按照法律要求履行劳动方面的要求。我们不仅尊重员工在不受胁迫的情况下做出明智决定的能力，我们还努力创造一个让每个人都感到被重视、被倾听和被尊重的工作场所。

我们亦依照适用法律与法规，尊重个人或集体员工的言论自由。我们尊重其根据法律规定做出明智决定、摆脱压迫的权利。

每个人都是 **Calderys** 社区的重要成员，应该得到平等的尊重和平等的待遇。





# 尊重地球

地球及其民众的未来将决定我们公司的未来。  
我们希望被视为有利于这两方面的积极因素。

## 保护环境并充当负责任的环境管理人员

我们的业务遍及全球，我们了解保护环境的重要性。

我们不仅要遵守适用环境法律与法规，而且要通过深入的环境保护工作，超越最低要求保护地球。

持续提高环保成效是我们可持续发展措施的组成部分。我们通过进行强健的环境管理来寻求评估和降低环境风险，并通过不断改进控制举措来减少运营对环境的不利影响。

我们将减少集团的环境足迹，确保我们业务的可持续性。为此我们采用先进技术并推动卓越运营，最大程度可持续利用原材料及其他自然资源，如矿产与水。

我们将承诺在我们的战略与商业模式中纳入对自然环境的考量，并与我们的利益相关者一起采取切实的行动，为生物多样性的保护、恢复、可持续利用及公平使用其利益提供解决方案。

同样，我们也致力于通过有助于减少二氧化碳排放的行动和项目来减少气候变化的影响。我们认为加快向低碳经济的转型是可持续经济发展的最佳方式。为此我们将致力于涵盖各个领域的行动以及气候变化战略：组织、设备、方法、技术、供给、运输以及可再生能源。我们亦会将我们的创新能力服务于低碳经济并支持处于这一转型中的客户。

地球的可持续发展需要我们做出积极的行动。

# 尊重他人

Calderys 与我们的外部合作伙伴及利益相关者可通过积极互动共建未来。这需要以最严格和敏感的原则及实践为基础的透明度、道德及诚信。

## 与利益相关者进行长期的可持续性来往

### 与地方政府的来往

我们与公共管理当局往来必须充分体现本《规范》的道德价值。我们完全禁止向政党、政治家或政治机构提供政治献金<sup>(1)</sup>。

### 与当地社区的来往

由于业务遍及全球, Calderys 业务与员工已成为当地社区的一部分, 并被视为整个 Calderys 集团的代表。因此我们的道德行为能够维护我们邻居与当地业务合作伙伴的信任与信心。

我们力求通过分享我们的人才与技能, 尤其是支持教育与读写能力, 为我们运营场所周围社区的社会经济发展贡献力量。

### 在我们运营所在社区运用人权原则

我们尊重并维护我们员工、员工家属及其生活社区以及受集团业务影响的其他人员的尊严、健康与权利。

我们寻找机会通过积极努力扩大对人权价值观的理解, 尤其是与我们开展业务的当地社区。

我们将依据[《安全与人权自愿原则》](#), 与政府和安全机构开展建设性合作, 通过保护我们设施的人员, 促进对个人与社区人权的尊重。

(1) “对政党、政治家或政治机构的政治献金”是指为资助政党、政治组织或政治候选人(及其家属与随行人员)的活动而提供的任何礼品、贷款、预付款(或存款)或实物(或价值服务)。该等活动包括任何全国性选举, 联邦、国家、州、省、市或地方办事处, 或政治投票倡议(如公投)或支持政党、政治组织或政治候选人的其他筹集资金活动。

## 在与敏感国家的交易中保持高度谨慎

我们所有人必须遵守我们业务所在地的所有适用法规，包括涉及禁运、经济制裁、进出口管制、贸易与反抵制方面的法规。

特别是，销售与采购团队在接受客户订单或下采购订单前，必须进行仔细审核，确保 Calderys 不与禁运国家、在禁止业务领域及/或为已被列入黑名单的个人或公司之利益进行商业交易。

## 促进全面与公平的竞争

我们承诺进行公平与道德的竞争，即我们不会通过非法活动或不正当竞争赢得业务或维护任何客户关系。我们完全遵守反垄断方面的法律与法规，与客户、供应商及竞争对手进行公平交易并尊重其权利。

任何人不得以任何方式提议或接受任何竞争对手任何可能限制产品销售或服务全面与公平竞争的约定或协议。这包括规定或控制价格；操纵投标；指定产品、市场或区域，或限制任何产品的制造、销售或生产或任何服务的提供。

在我们参加贸易协会活动或在其他与竞争对手、客户或供应商交流的场合时，我们必须特别警惕反垄断法对这些交流与联合活动的限制。

## 避免不当付款及商务礼品

我们禁止向国家公职人员提供付款或任何有价礼品或邀请，以为公司获取或维持业务或保障某些其他商业利益。

我们亦禁止向私营部门的任何人提供付款或任何有价礼品或邀请，怂恿收礼人违反对其雇主的职责。

### 公开竞争的公平与统一规则

我们致力于仅依靠 Calderys 产品与服务的质量进行竞争。

在 Calderys 开展业务的每一个国家，我们决不容忍任何形式的贿赂并遵守所有反贿赂与反腐败法律。这包括为影响对我们产品和服务的评价、形成不当业务相关优势、影响商业交易时间或损坏 Calderys 声誉而通过贿赂或腐败进行的所有非法付款。

同样，Calderys 任何人不得接受业务合作伙伴或任何人提供的可能影响其对于公司的决定或职责的付款、礼品或邀请。

### 疏通费

疏通费是为促成或加快日常工作或必要措施的执行而支付的非正式小额付款，以便疏通费的付款人拥有合法权利。这在某些国家和地区可能是非法行为。

我们强烈反对支付疏通费，即使该行为在其司法管辖区并未得到禁止。这是我们在运营所在地致力于领导力，保证道德商业行为的一个例子。

但是，我们认识到员工可能遇到极端环境，拒绝该等付款可能会让 Calderys 员工、代理商或业务合作伙伴的健康、安全以及保障暴露于危险之中。在该等环境下支付疏通费时，必须在账簿和会计记录中准确记录。

**以最高的道德对待他人是我们长期业绩的基础。**



---

## 预防和发现腐败风险

Calderys 的所有员工和伙伴在履行职责时，必须以无可指责的方式行事，并遵守 Calderys 在反贿赂政策中规定的预防和发现腐败的措施。这些措施写进了 Calderys 的反贿赂政策中。

反贿赂政策定义并说明了集团员工或伙伴在履行职责时可能遇到的腐败和以权谋私情形，解释了禁止的行为类型，并参考了集团内部政策和程序：招聘政策、举报政策、礼品和招待程序以及利益冲突程序。

反贿赂政策载进了蓝皮书Blue Book，集团每个实体的所有员工和伙伴都可以查阅。

反贿赂政策也是 Calderys 集团法国实体内部规范 (Règlements intérieurs) 的组成部分。

### 图片来源

第 3 页Côme Bardon。第 8 页Shutterstock。第 11 页Masha Kosobokova。第 14 页Masha Kosobokova。第 16 页Shutterstock。第 20 页Olivier Lattuga Duyck。

---

Calderys France  
61-63 rue des Belles Feuilles, 75116 Paris, France  
[www.calderys.com](http://www.calderys.com)  
法国股份公司 (société par actions simplifiée)  
股本为 7567740 欧元—RCS Reims 702 031 030

2023 年 6 月 5 日

